



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 lutego 2023 r.  
(OR. en)

16230/22

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2022/0418 (NLE)

---

---

AVIATION 323  
RELEX 1756  
ASIE 112

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy:           DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy między  
Unią Europejską a Japonią w sprawie niektórych postanowień umów  
o przewozach lotniczych między państwami członkowskimi Unii  
Europejskiej a Japonią

---

**DECYZJA RADY (UE) 2023/...**

**z dnia ...**

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii,  
Umowy między Unią Europejską a Japonią  
w sprawie niektórych postanowień umów o przewozach lotniczych  
między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Japonią**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2  
w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 5 czerwca 2003 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia rokowań z państwami trzecimi w sprawie zastąpienia niektórych postanowień obowiązujących umów dwustronnych umową na szczeblu Unii.
- (2) Komisja wynegocjowała w imieniu Unii Umowę między Unią Europejską a Japonią dotyczącą niektórych postanowień umów o przewozach lotniczych między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Japonią (zwaną dalej „Umową”). Rokowania zostały pomyślnie zakończone parafowaniem Umowy w dniu 21 września 2022 r.
- (3) Celem Umowy jest zapewnienie zgodności dwustronnych umów o przewozach lotniczych między 13 państwami członkowskimi a Japonią z prawem Unii.
- (4) Należy podpisać Umowę w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii Umowy między Unią Europejską a Japonią dotyczącej niektórych postanowień umów o przewozach lotniczych między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Japonią (zwanej dalej „Umową”), z zastrzeżeniem jej zawarcia<sup>1+</sup>.

### *Artykuł 2*

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Umowy w imieniu Unii.

### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący / Przewodnicząca*

---

---

<sup>1</sup> Tekst umowy zostanie opublikowany wraz z decyzją o jej zawarciu.

<sup>+</sup> Delegacje/Dz.U.: zob. dokument ST 16232/22.